

# 神戸商工だより

December 2013 12 vol.706



Pâtisserie  
CERCLE TR  
depuis 2009  
Kaoru Asa

シャンティ シュー  
¥158 (消費税別)

シューアラクレーム  
¥158 (消費税別)

川井プリン  
¥204 (本体価格)

# デザイン・ミーティング

「デザイン・ミーティング」は、経営にデザインを取り入れたい企業とデザイナーとの商談会形式のマッチング事業。8社のデザイン募集に対し、延べ72人のデザイナーがエントリーしました。今回、マッチングに成功した企業とデザイナーに、ミーティングに参加した経緯や狙いについて聞きました。

## デザイン募集案件

### ホテルチャータープランのパンフレットデザイン

デザイナー  
PAVE (ペイヴ)

水間 大典氏



経営企画広報部 矢崎 達則氏

デザイン募集企業  
ホテルラ・スイート神戸  
ハーバーランド

2008年開業のホテルラ・スイート神戸ハーバーランド。「阪神・淡路大震災後の神戸経済復興に寄与できればと考えて進出しました」と経営企画広報部の矢崎達則氏は話す。全70室の客室はテラス付きのオーシャンビューで、3室がスイートルーム。スタンダードルームも一般的なシティホテルのジュニアスイート以上の広さと設備を備えた豪華ホテルだ。当初から全館を貸し切りにできるユニークなチャータープランを販売。積極販売に向けてフライヤー（印刷物）作成を検討していたところ、「デザイン・ミーティング」開催を知り、参加することにした。

一方、PAVEの水間大典氏は、キャリア20年のデザイナー。「会社の困りごとをデザインで解決するのが自分の役割」と言い切る。依頼企業とブランドを作り込む「ブランディング」が得意で、ベンチャー企業のイメージ作り、淡路島特産の玉ネギ商材のブランド作りなどに才能を発揮。店舗プロデュースを手掛けることもあり、「自ら形にすることで得られるものがある」と考え、昨年からは神戸でカフェ運営を始めた。自身の事務所とラ・スイートは目と鼻の先。「馴染みのあるホテルの力になれたらと考え、挑戦しました」と話す。

## PAVE

非常にゴージャスなホテルで、「チャータープラン」も高額商品。デザイン募集段階では、「通常の4色印刷物を」とのことでしたが、それでは魅力を十分に訴求できないのではないかと考えました。一流を知る目の肥えた方々の目に留まるデザインを目指しました。

表面には、白地にゴールドでヨーロッパの紋章を浮かび上がらせました。本物志向、クラシックな雰囲気を表現。ゴールドを使ったのは、新しいことに挑戦する姿勢を表現するためでした。プラン説明を記した裏面は、一転してベーシックなデザインとなっています。

実は、広い面積での箔押し印刷は、割れやひずみが出て印刷が難しい上、コストは通常の数倍。困難にも関わらず、デザインを選んでくださったクライアント様、粘り強く何度も印刷作業に取り組んでくれた印刷会社に感謝しています。3者の協業なしには実現できませんでした。

これからも「経営とデザイン」をテーマにやっていきたいですね。お客様が幸せになることが自分の幸せ。クライアント様の求めをしっかりと受け止め、自分にしかできないデザインを提案し、お役に立てたいと思っています。



神戸元町・海岸通にあるセルフプロデュースのカフェ・ピストロ「ダイス&ケイン」



## ホテルラ・スイート神戸ハーバーランド

当ホテルは、行き届いたサービスと贅沢な非日常を随所で味わえるよう、あえて小規模にしつらえた「スモールラグジュアリーホテル」。都心立地でビジネス・観光に至便、極上の安らぎを提供する館内施設、地産地消をコンセプトに厳選した食材、きめ細かなサービスで、ご好評をいただいています。特に女性から支持されています。

今回、フライヤーデザインを募集した「ホテルチャータープラン」（1泊朝食付き、800万～1,500万円）は、館内全施設が自社直営の当ホテルならではの商品。ヨーロッパのシャトー貸切イベントのイメージで、ビジネスシーンで極秘の発表会や会合にご利用いただけるほか、ウエディングや晩餐会など華やかなイベントにもお使

いいただけます。「究極の贅沢」ともいうべき本プラン。フライヤーは、今までにないスペシャルなものにしたいとの思いがありました。表面はゴールド1色という水間さんのデザインは、プランのゴージャスな雰囲気がうまく表現されていて、強いインパクトが感じられる芸術的なものです。

先頃開業5周年を迎えた当ホテル。今後ブランドに一層磨きをかけていく考えです。目標は、ホテルそのものを旅の目的地としていただくこと。「ラ・スイートに泊まるために神戸へ」と言っていただけのホテルとなるよう、精進していきます。



南仏風の瀟洒な建物が海辺の景色に花を添える

## DATA

ホテルラ・スイート神戸ハーバーランド  
事業内容：ホテル運営  
開業：2008年11月  
所在地：神戸市中央区波止場町7-2  
電話：078-371-1111  
<http://www.l-s.jp/>